

Бр. <u>4</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime: <u>Биндер Б. Павле</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Биндер Бертолд</u>		
Рођен: Rođen: <u>23 јуна 1930</u>	Занимање Zanimanje	<u>школовац</u>		
Место рођења: Mesto rođenja: <u>Земун</u>	Становање Stanovanje	<u>Академска бр. 18</u>		
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo: <u>Јеврејин, југословенско</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увек навести број деловодника). Наромена: Doseljen, otseljen, ispisaо se, otpušten? Polagaо ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika).			
Вероисповест: Verospovest: <u>Мојсијева</u>				



УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена течајног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног течајног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga учио?
	I	II					
Веронаука Veronauka							Освојио испит "Класа Петла" у Земуну
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik							
Француски језик Francuski jezik							
Немачки језик Nemački jezik							
Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
Историја Istorija							
Земљопис Zemljopis							
Природопис Prigodopis							
Физика Fizika							
Хемија Hemija							
Хигијена Higijena							
Математика Matematika							
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija							
Уметност Umetnost							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Цртање Crtanje							Издано му — Izdано ми:  Уверење Uverenje  Дупликат уверења Duplikat uverenja  Сведочанство Svedočanstvo  Дупликат сведочанства Duplikat svedočanstva  Сведочанство о _____ течај. испиту Svedočanstvo о _____ tečaj. ispitu
Писање Pisanje							
Певање Pevanje							
Гимнастика Gimnastika							
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Vladanje							
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani						
	неоправдани neopravdani						

Према томе учени \_\_\_\_\_ је с \_\_\_\_\_ успехом сврши \_\_\_\_\_ разред.  
Prema tome učenі \_\_\_\_\_ je s \_\_\_\_\_ uspehom svrši \_\_\_\_\_ razred.

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.  
Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.

Напомене о овом ученику — Наромене о овом učeniku:  
Учење — Učenje: \_\_\_\_\_  
  
Владање — Vladanje: \_\_\_\_\_  
  
Телесни недостаци — Telesni nedostaci: \_\_\_\_\_  
Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: \_\_\_\_\_

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД